

1937-07-20

SENDER

Fritz Syberg

RECIPIENT

Hans Syberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst på arket

Sender's location:

Pilegården Kerteminde

Sender info (seal, address, etc.):

Gårdens og byens navn er skrevet øverst på arket

Mentioned people:

Vera Fabricius Hansen

Gudrun Syberg

Kirsten Syberg

Peter von Syberg

Ulla Syberg

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, 2010/57, A 120, Lb. 2, 1287

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Boet efter Peter von Syberg

TRANSCRIPTION

Pilegaarden Kjerterminde

20-7-37

Kære Hans!

Paa Fredag d. 23. kommer Gudrun og jeg til Taastrup, og Lørdag Morgen (ikke alt for tidlig) kører vi ind og besøger Jer i Azaleavej 5. Jeg sender her et Brev fra Fru Vera Fabricius Hansen, Kronprinsessegade 6.

Hvis Du kan faa Tid Lørdag at køre mig derind vilde det passe udmærket Vi tager Grejer med i Bilen til at stramme Lærred og sømme det ordentlig fast med, saa kan det jo være at vi kan faa det i Orden med det samme. Er det derimod noget ved Farven, at den er krakeleret eller lignende saa maa jeg hellere tage det med hjem paa Dit Værksted og behandle det der. Nu faar vi se. Jeg haaber at det ikke falder Dig alt for ubelejligt, jeg vil nemlig gjerne have det fra Haanden snarest mulig, saa jeg kan tage hjem igen senest Lørdag den 30. Og Fødselsdagen kommer jo imellem. Hils nu Ulla og Børnene og ha' det godt
Far.

Pilegaarden Hjerteminde
20-7-37

Kære Klaus!

Paa Fredag d. 23. kommer Gudrun
og jeg til Taastrup, og Lørdag Morgen
(i det hele alt for tidlig) bliver vi ind og
besøger Jer i Asakavej 5. Jeg sender
her et Brev fra Fri Vera Fabricius Hansen,
Kroupprisensgade 6.

Hvis Du kan faa Tid Lørdag at køre
mig derind vilde det være indmærket
Vi tager Grejer med i Bilen til at
stramme Lærred og rømme det ordentlig
fast med, saa kan det jo være at vi
kan faa det i Orden med det samme.
Er det derimod noget ved Farven, at den
er forskledret eller lignende saa maa jeg
hellere tage det med hjem paa dit Værk-
sted og behandle det der. Nu faas vi se
Jeg haaber at det ikke falder Dig alt for
ubehageligt, og vil nemlig gerne have det
fra Haanden snarest muligt, saa jeg kan
tage hjem igen senest Lørdag den 30. Og
Tidsdagen kommer jo imellem. Vilst du
ville og Børnene og ha' det godt
Fur.